



## Media Release

### 媒体报道

#### FMG awards Central South University scholarship winners for 2016

#### FMG 中南大学 2016 年奖学金获得者奖学金

**2 December 2016:** Fortescue Metals Group (FMG) has awarded 48 scholarships to Central South University students for studies in the metallurgical field during 2016.

2016 年 12 月 2 日：FMG 集团为中南大学 2016 年冶金领域 48 名奖学金获得者颁发奖学金。

With the 2016 scholarships, FMG has now provided awards to 198 undergraduate and postgraduate students undertaking study across the areas of mineral processing and beneficiation, pelletizing and sintering.

至 2016 年，FMG 共为 198 名矿物加工与选矿，球团与烧结专业的研究生及本科生颁发了奖学金。

FMG's Chief Executive Officer, Nev Power said, "We are very proud of our relationship with the University and pleased to support the FMG scholarship program which is now entering its fourth year."

FMG 总裁潘纳威说，“与中南大学的合作我们感到非常骄傲，同时很高兴连续四年为中南大学提供 FMG 奖学金。”

"When I have visited the university's campus and research facilities in the past, I have always found them very impressive and I look forward to visiting them again soon."

“我曾经参观过中南大学校园及研究设施，它们给我留下非常深刻的印象，我期待有机会再次拜访中南大学。”

2016 was a special year for FMG's longstanding relationship with China. As well as being FMG's eighth year as diamond sponsor of the prestigious Boao Forum for Asia, in May 2016, the company celebrated the eighth anniversary of the first commercial shipment of iron ore from Herb Elliott Port in Port Hedland to Shanghai Baosteel's Majishan Port.

2016 年对 FMG 与中国合作来说是特殊的一年。FMG 连续八年作为博鳌亚洲论坛钻石赞助商，2016 年 5 月，公司庆祝了黑德兰港艾利特港至上海宝钢马迹山港发出首船铁矿石八周年。

In November 2016, FMG announced completion of an agreement with the China Development Bank Financial Leasing Co., Ltd. (CDB Leasing) to finance eight Very Large Ore Carriers (VLOCs) currently under construction. The deal represents the largest direct funding arrangement provided by a major Chinese financier for a non-Chinese company in Australia.

2016年11月，FMG公布与中国国银租赁完成正在建造八条超大型矿船的融资协议。该协议是澳大利亚非中资企业从中国主要融资租赁公司融资中金额最大直接融资。

On 29 November, 2016 the Company celebrated the naming of the first of eight VLOCs, being built in China, with a grand ceremony at Jiangsu Yangzijiang Shipbuilding.

2016年11月29日，FMG在扬子江造船厂举办其在造的第一条超大型矿船的命名仪式。

Mr Power congratulated all of the 2016 scholarship winners on their success, noting that their learning and research will be very valuable as FMG continues to build its capability through innovation and automation, leading the industry in upgrading and beneficiation to reduce cost and increase efficiency.

潘纳威总裁向2016年奖学金获得者取得的成绩表示祝贺，并表示他们的学习与研究对FMG继续通过创新与自动化建设自身能力是非常有价值的，有助于提升行业成本降低与效率提高。

“At FMG, we see great potential for increasing technical collaboration between China and Australia, and I hope that all of our scholarship winners will take the opportunity to participate in bilateral technical cooperation for the benefit of our two great nations,” Mr Power said.

“在FMG，我们看到中澳提高技术合作方面拥有极大的潜力，我希望所有的FMG奖学金获得者借此机会参与双边技术合作，为我们两个伟大的国家利益做出贡献。”潘纳威总裁说。

*Images will be available on request after the presentation on 2 December 2016.*

*相关相片可以在2016年12月2日演后提出要求取。*

**Media Contact:**

媒体联系人：

Binjun Zhuang

庄彬俊

Mobile: +86 186 0210 3400 | Email: [bzhuang@fmgl.com.au](mailto:bzhuang@fmgl.com.au)

手机: +86 186 0210 3400 | 电邮: [bzhuang@fmgl.com.au](mailto:bzhuang@fmgl.com.au)